

SLAMA Executive Committee  
2005/2006

Patrons: Amin Buksh  
Bashur Musofer  
Razwan Lye



President:  
Nizar Sappideen

Vice President: Shiraz Ahlip  
Secretary: Zeeniya Lye  
Treasurer: Rizwan Miskin  
Committee: Zara Dole  
Zeena Ahlip  
Rodney Razeen

Cultural affairs: Surathy Sappideen

Religious Affairs: Razikin Dole

Auditor: Razikin Dole

Editor: Amin Buksh

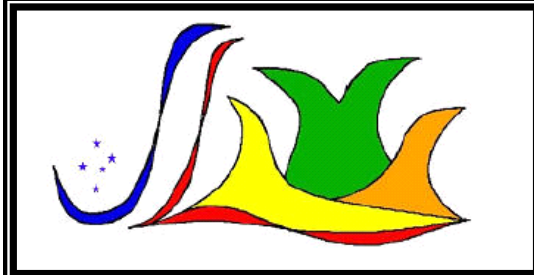
Inside this issue

- Editorial
- Sri Lanka Australia Cricket Match
- Book Review
- Chronological events in the history of Sri Lankan Malays

**DISCLAIMER:** Articles published in this newsletter represent the views of the individual writer alone. SLAMA shall not be held liable for the accuracy, content, or the reliability of any articles published in this newsletter. None of the articles herein may be reproduced in any way without the permission of SLAMA.

*Suara Melayu Langkawi*

**SLAMA**  
*Newsletter*



Editorial

Each SLAMA AGM poses the very same dilemma the previous one did. That is not being able to muster willing members to take office for the ensuing year. Often reluctant members are propelled to take on office. This needless to say is not the ideal way for an organization to continue functioning. But the good news is each committee at the end of the day has succeeded in not only keeping SLAMA functioning but also doing a good job at that. This editorial is dedicated to all past committees, the president downwards, for the enormous effort they put in making every occasion a success. There were minor glitches here and there but that is a fact of life. But overall we must congratulate all those past committees and present for the fine work that they have done for SLAMA.

Let us hope that at the forthcoming AGM, members will volunteer to take up office. Let us also hope the rest of the membership will unite behind them to continue SLAMA successfully in to the future.

Amin Buksh.

*The year so far*



**1. The Annual Sport Meet/Picnic**

was held on the 12<sup>th</sup> March 2006 at Max Ruddock Reserve at Winston Hills. The participation level was, as usual very high. All those attended young and old needless to say had a great time. Well done Committee.



A big thank you to all those who gave a hand in organising the event and for helping run the day's events

smoothly.



**2. The Rasool Mowlood**

was held at The West Epping Centre on Sunday the 30<sup>th</sup> of April 2006. Once again the attendance level was high. The prayers occurred on time. This was followed by Nizar Sappideen who related his and Surathi Sappideen's experiences during the recent hajj they performed. The food contributions were plentiful. A big thank you to the organizers and those who contributed with fine food. A thank you also goes to those who helped to set up and clean the place up after the mowlood.

**3. Mother's day bus trip**

which was scheduled for Sunday 14<sup>th</sup> May as cancelled due to poor participation.

*Forthcoming Events*

- 1 Cultural Show-Saturday 29 July 2006 to be held at Bowman's Hall at Blacktown.
- 2 Iftar Night – Saturday 14 Oct 2006
- 3 AGM (Pittu & Hopper Night)- Sat 25 November, 2006

**Australia Vs Sri Lanka  
Cricket Match**

The Australia versus Sri Lanka cricket match at the Sydney Cricket Grounds on the 22<sup>nd</sup> January 2006 was held amidst an electric crowd of enthusiastic supporters on either side.

The flags, slogans and sign boards were a feast to the eye. By the time the match proper commenced, there was a feverish edge to the commentaries. Hey, presto Sri Lanka won the toss, and elected to bat first. The stadium was packed to capacity as thunderous roars went up for the start of the match. From then on, every boundary, every six, practically every score by our team was responded to loud cheers and waving of flags. The boys stood up from their seats and saluted the team bolstering them, while the girls screamed in delirious euphoria waving their flags while gyrating their lower halves!! Boy, what a feverish pitch we got on to. A rhapsody of cacophonous voices! When Sanath Jayasuriya scored a century there was no stopping the wonderful applause that reverberated around the stadium!! Young and old relished the moment of glory for our tiny pearl of the Indian Ocean.

The climax came after an anxious waiting period in extreme heat conditions, when we won the match! The overall feeling of sportsmanship from the Aussie Camp flowed into our camp. One Aussie supporter even borrowed our flag and waved it deliriously accepting defeat to thunderous ovation from the crowds.

The evening wore off with an array of finger foods, drinks, nibbles and iced coffee. What a memorable day. What a stunning match. Hats off to the little boys in blue and gold, competing so well with the sleek tall, athletic Australian team! What a moment. What a day in the history for Lanka Cricket. Whether we win or lose in future matches, we salute the team of Sri Lankan cricketers, for your brilliant performance, your dexterity, your team play and excellent mannerisms in facing world teams. We are proud of you and may you go from strength to strength. Always remember we were one time world cup winners - the greatest and the best!!



Zareena Jalill

Thank you Zareena Jalill for your contribution - Editor

A Guide to Write and Speak  
Grammatical Malay  
By: M. Farook Thalip

After serious study and research Mr Farook Thalip, former Editor of the popular newsletter "Terang" which kept the Sri Lanka Malay community informed of the past and present developments of the

community in Sri Lanka and overseas has produced a book of Malay Grammar (Nahu).

In his acknowledgement, Mr Thalip writes as follows:

"It would have been impossible for me to have completed this abridgement without the constant help and advice of Mr Yohanis Kambuaya, Second Secretary of the Indonesian Embassy of Sri Lanka. He has scrutinised and corrected my draft where it deemed necessary. I do wish to acknowledge with thanks his contribution to my project to make it a reality. At the same time I wish also to extend my debt of gratitude to His Excellency Mr Subargo Manguwidjojo, Ambassador of the Republic of Indonesia and staff members for their co-operation and assistance."

Each and every Malay family must consider this publication as important for them. We cannot identify ourselves as a distinct Malay race without our language and culture. However the Malay we speak has no grammar. This book should be of immense value to anybody who wish to study the Malay language through the English medium and also to anybody who wish to pursue career or business opportunities in the Malay World.

Be proud that we have kept the language alive for 350 years. Buy this book and treasure it for posterity. Pass it on to your children and grand children. The book is priced at only Rs.250.00 and will last you a lifetime.

To obtain copies of the publication, you can contact any one of the persons below:

1. Mr Fazeer Rawdin of 10 De Silva Place, Watarappola Road, Mount Lavinia, Sri Lanka. Phone: 271 3019
2. Mr Mohamed Marville Lye of 42/1 Ananda Coomaraswamy Mawatha, Colombo 7, Sri Lanka. Phone: 071 – 8681477

If anyone is interested in getting the books sent to Australia, please contact Shyama Dole on 9727 2889 and once we have an order of atleast 10 books we can try and arrange for a delivery through relatives or visitors to Sri Lanka.  
Sent in by: Shyama Dole

~~~~~

Thank you Shyama Dole for your contribution. - Editor

|    |                                          |                        |
|----|------------------------------------------|------------------------|
| 5  | Hon. Treasurer                           | Sdri. Dinara Aniff     |
| 6  | Director Religious Affairs               | Sdr. Noufel Aniff      |
| 7  | Director Social Affairs                  | Sdr. Juno Juhary       |
| 8  | Director Women's Affairs                 | Sdri. Zunaiba de Silva |
| 9  | Director Youth and Recreational Affairs  | Sdri. Elsa Izmeth      |
| 10 | Councilor Religious Affairs              | Sdri. Razani Razick    |
| 11 | Councilor Social Affairs                 | Sdr. Baba Assan        |
| 12 | Councilor Cultural Affairs               | Sdri Varinia Ismail    |
| 13 | Councilor Women's Affairs                | Sdri. Padmini Jayman   |
| 14 | Councilor Youth and Recreational Affairs | Sdr. Hamad Assan       |
|    |                                          |                        |

Thank you Multisia MUSAFAER for your contribution - Editor

**A matter of interest**

The following email was received by Multisia MUSAFAER from ACKIEL OUSMAND from Toronto.

Hi Zeeniya,

Assalamu Alaikum,  
Greetings and best wishes from Toronto, Canada.....

I am pleased to inform you that the Sri Lanka Malay Association of Toronto (SLAMAT) held its Annual General Meeting on Saturday April 01, 2006. Soudari Meluri Meru(dauthter of Al-Haj Kalabushana D.D.Saldin, Patron, SLMA Colombo) was unanimously elected for the post of President. Please see attachment for complete list of the new elected office bearers of the Executive Council.

Salam and regards to all  
Ackiel Ousmand

2006 Executive Council of SLAMAT  
Canada

|   | Position                 | Name                      |
|---|--------------------------|---------------------------|
| 1 | President                | Sdri Meluri Meru          |
| 2 | Vice President           | Sdr.Thunku Ackeil Ousmand |
| 3 | Immediate Past President | Sdr. Mohamed Jaffar       |
| 4 | Hon. Secretary           | Sdr. Zahara Lye           |

**Another matter of interest**

Shammi Miskin, son of Hadji and Rosie Miskin has successfully completed the HSC and gained admission to the Faculty of Bio Medical Engineering at the University of New South Wales. Well done Shammi. The entire SLAMA membership congratulates you on your achievement.

**An Impassioned Plea**

Contributions needed for the 2<sup>nd</sup> Newsletter. Please do send us a story; a poem, a joke or whatever else you may think will be of interest to our membership. You can email the Editor on, [amin.buksh@optusnet.com](mailto:amin.buksh@optusnet.com)  
Thanks

Hi one and all,  
Just a gentle reminder  
Those that have not paid their subs pay up please. To make matters easy you can send a cheque for \$15 (per family and \$15 per working adult member) to the,  
Treasurer, SLAMA,  
1 Greenhill Drive,  
Glenwood, NSW 2768

## CHRONOLOGICAL EVENTS IN THE HISTORY OF SRI LANKAN MALAYS

by **Tony .P. Miskin - Former Senior Lecturer, University of Moratuwa**

|                    |                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>6-7 Century</b> | <b>Iconographical finds in West Java point to a connection between Java and Sri Lanka</b> - Ref (i) Prof Kekulawala's article in Kalyani-Vol.1, Oct 1982 p: 209 (ii) Pierre Dupont                                                      |
| <b>1214</b>        | <b>Kalanga Magha arrived with 24,000 Malay soldiers and took over the country.</b> Ref: Fergusons Sri Lanka Directory 1985-88, 123rd Edition, p: 43                                                                                     |
| <b>1235-1275</b>   | <b>King Chanrabhanu, is said to have ruled the Jaffna kingdom during part of this period</b> Ref : Daily News of 14th Nov 1983-Article by Henry.P Abeysekera, on " Historical Basis for national unity                                  |
| <b>1247</b>        | <b>King Chandrabhanu, a Malay King invaded Sri Lanka with a battalion of Malay Soldiers.</b> Ref : Mrs G Dains paper presented at the World Malay symposium " Duniya Melayu"- in 1985                                                   |
| <b>1256</b>        | <b>Magha the Malay Conqueror was driven out of Polonnaruwa with Pandya assistance.</b> Ref: Fergusons Sri Lanka Directory 1985-88,123rd Edition p: 43                                                                                   |
| <b>1505-1656</b>   | <b>Malays believed to have been brought to Ceylon by the Portuguese.</b> Ref: (i) H.M. Said's article on Ceylon Malays in 1926 Journal of Malaysian Branch of Royal Asiatic Society. (ii) John Crawford - History of Indian Archipelago |
| <b>1640</b>        | <b>The storming of Galle by Admiral Coster and Malay troops.</b> Ref: E.Reimers Govt. Archivist- Jubilee book of the Colombo Malay Cricket Club                                                                                         |
| <b>1657</b>        | <b>Malays under Captain Raja Talella accompanied Rycklof Van Goers and took part in the capture of Mannar and Jaffna.</b> Ref: (i) Ibid (ii) E.Reimers Govt archivist -p: 158 of Jubilee book of Colombo Malay Cricket club             |
| <b>1706</b>        | <b>Susuna Mankurat Mas- Ex King of Java landed in Ceylon</b> Ref: Page 160 of Jubilee book of Colombo Malay Cricket club                                                                                                                |
| <b>1708</b>        | <b>Javanese Prince Pangeran Adipathi Amang Kurat 111, with family and retinue was banished to Ceylon.</b> Ref: De Graf (1949 pp 238-241) for this event in Javanese History                                                             |
| <b>1722-1723</b>   | <b>Group of 44 Javanese including Princes and Chief's sent to Ceylon.</b> Ref: Article by CH Mantara- p: 166 of Jubilee Book of Colombo Malay Cricket Club.                                                                             |
| <b>1723</b>        | <b>Chief Minister Danuraja was banished to Ceylon.</b> Ref : Page 160 of Jubilee book of Colombo Malay Cricket club                                                                                                                     |
| <b>1728</b>        | <b>Arya Mankunegara, a brother of king Pakubuwana banished to Ceylon by the Dutch.</b> Ref: Dr Husseinmiya's -Paper presented at the Naleemiah Institute of Islamic studies Beruwela in 1984- p: 10                                     |
| <b>1737</b>        | <b>Death of Susuna Mankurat Mas in Colombo, and his family sent back to Java.</b> Ref : Page 160 of Jubilee book of Colombo Malay Cricket club                                                                                          |
| <b>1743</b>        | <b>A Javanese Noble, Radini Adipati Nata kusuma was banished to Ceylon by the Dutch.</b> Ref: Dr Husseinmiya's Lost Cousins Page 45 (some historians gives this date as 1738)                                                           |
| <b>1745</b>        | <b>Susuna Kuning - King of Java surrenders himself to Dutch and is banished to Ceylon.</b> Ref : Page 160 of Jubilee book of Colombo Malay Cricket club                                                                                 |
| <b>1761</b>        | <b>More troops sent to reinforce Malay troops in Ceylon.</b>                                                                                                                                                                            |
| <b>1763</b>        | <b>Formation of Malay company consisting of deportees and 31 slaves.</b> Ref: Dutch Political comment of 1786                                                                                                                           |
| <b>1765</b>        | <b>Arrival of Malay battalion from Batavia led by Captain Baba Lye with the intention of capturing the Kandyan capital.</b> Ref: Article " History of Malay " by F E Gooneratne p: 160 in Malay Jubilee book.                           |
| <b>1767</b>        | <b>Batara Gowa Amas Madina 11, the former King of Gowa was exiled to Ceylon by the Dutch.</b> Ref: Dr Hussainmiya Lost Cousins p: 44                                                                                                    |
| <b>1783</b>        | <b>Javanese Pandan Balie donates land in Wekanda, Colombo to build a Malay Mosque. The Mosque was built in 1786.</b> Ref: CH Mantara, Jubilee Book of Colombo Malay Cricket Club (p: 167)                                               |
| <b>1795</b>        | <b>The death of the King of Goa after 30yrs of life in exile in Ceylon.</b> Ref: Dr Hussainmiya's Lost Cousins (p: 44).                                                                                                                 |

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1798-1811  | <b>The appointment of a Malay Committee by Frederick North, the first British Governor of Ceylon to inquire into the grievances of the Indonesian Princes and Noblemen.</b>                                                                                                                                                          |
| 1803       | <b>Capt. Noureddeen, Commander of Malays, executed by the Kandyan King for refusal to sever his allegiance to the British, and enter the Kandyan King's service.</b> Ref: p: 163 of Jubilee Book of Colombo Malay Cricket Club                                                                                                       |
| 1813       | <b>Arrival of 413 men from Surabaya to join the Ceylon Malay Regiment during the governorship of Robert Brownrigg.</b> Ref: Dr. Hussainmiya's article "Exiles No Longer" in the publication Hemisphere                                                                                                                               |
| 1816       | <b>Arrival of 228 of Javanese soldiers and thier families to Ceylon from Semmreng and Gresik in Java.</b> Ref: Dr Hussainmiya's Lost cousins (p: 61)                                                                                                                                                                                 |
| 1834-1841  | <b>Migration of Malay's to Ceylon. Total of 332 Malay's migrated to Ceylon.</b> Ref: Dr Hussainmiya's Lost Cousins (p: 62).                                                                                                                                                                                                          |
| 1840       | <b>Setting up recruiting depots in Penang and later in Singapore for Malays from the Malay Peninsula for Permanent settlement in Ceylon.</b> Ref: Dr Hussainmiya's Lost Cousins (p: 12)                                                                                                                                              |
| 1869       | <b>Publishing of Alamat Lankapuri, a fortnightly Malay language paper by Baba Oonus Saldin in Colombo. Newspaper published in the Jawi Script.</b> Ref: Dr. Hussainmiya's article "Exiles No Longer" in the publication-Hemisphere                                                                                                   |
| 1872       | <b>Formation of Colombo Malay Cricket club. The first ever Malay sports club in Ceylon.</b> Ref: Durham Saldin's paper presented at World Malay Symposium of 1985, titled "Malay Organisations and Social Movements in Sri Lanka"                                                                                                    |
| 1873       | <b>The disbandment of the Ceylon Rifle regiment of Malays.</b> Ref: CH Mantara's article-Jubilee Book of Colombo Malay Cricket club                                                                                                                                                                                                  |
| 1922       | <b>Formation of all Ceylon Malay Association. The patron being his Highness the Sultan of Johore. The first President being Mr. MK Saldin.</b> Ref: Jubilee Book of Colombo Malay Cricket Book of 1924                                                                                                                               |
| 1924       | <b>Election of first Malay, Dr TB Jayah to the legislative council.</b>                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 1924-1965  | <b>A Malay was nominated to the legislative Council / Parliament except in the year 1952.</b> Among those nominated were :- Dr TB Jayah -1924, Mr M K Saldin - 1931-36, Dr. M F Drahman -1956-60, Mr Zahierye Lye-1960-65, Ref: Dr Hussainmiya's Lost Cousins p: 20-25                                                               |
| 1985       | <b>Establishment of the Sri Lanka Malay Confederation abbreviated "SLAMAC" in English. The Malay name being Konfederasi Rakjat Melayu Lankapuri abbreviated "KORAMEL" . SLAMAC consists of 23 Malay organisation and a Presidium of 6 Malays.</b> Ref: Durham Saldins paper- "Malay Organisations and Social movements in Sri Lanka. |
| 1985       | <b>The 2nd World Malay Symposium- "Duniya Melayu 85 " was held in Colombo from 4th-6th August 1985. The President of Sri Lanka, His Excellency J R Jayawardene was the chief guest.</b>                                                                                                                                              |
| 1987       | <b>Publication of the book " Lost Cousins " -the Malays of Sri Lanka by Dr Hussainmiya- a Sri Lankan Malay University Lecturer.</b>                                                                                                                                                                                                  |
| 1989       | <b>Nomination of Mr MH Amit as a member of Parliament by the United National Party from the National list.</b>                                                                                                                                                                                                                       |
| 20 Century | <b>General - Malays play a more important role in the economic and social development of Sri Lanka. The Malays of today include Doctors, Lawyers, Engineers, Accountants, Architects, Company Directors, University Lecturers, Administrators etc.</b>                                                                               |
|            | Ref: Malay Directory, published in 1990 by the Sri Lanka Malay Association.<br><b>Note</b> This is an extract of the Malay Directory, written by Tony. P. Miskin and published by the Sri Lanka Malay Association.                                                                                                                   |